

ЛЕКСИЧЕСКИЕ И ГРАММАТИЧЕСКИЕ СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ВЕРОЯТНОСТИ ДЕЙСТВИЯ В ГАЗЕТНОМ ДИСКУРСЕ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

А. Н. Моисеенко (МГУ имени А. А. Кулешова)
Науч. рук. А. В. Динькевич,
канд. филол. наук

В лингвистической литературе модальность – это семантическая категория, выражающая отношение говорящего к содержанию его высказывания. Категория модальности является языковой универсалией и выделяется в качестве одной из основных категорий языка [1].

Как показал анализ 100 газетных статей из аутентичных британских газет, лексические средства выражения модальности включают в себя следующие: модальные слова и модальные словосочетания (*of course, surely, in fact* и другие), модальные частицы (*yet, simply, just* и другие). Грамматические средства выражения вероятности действия включают модальные глаголы. Выявлено, что в английском газетном дискурсе модальный глагол “*can*” является одним из самых распространенных глаголов в значении вероятности действия (187 случаев употребления). При этом с формальной точки зрения данный глагол употребляется как в настоящем (*Your skin can get irritated for a lot of reasons*), так и в прошедшем времени (*They could be a sign of a rare and more aggressive form of breast cancer*). В иных случаях модальный глагол “*can*” заменяется альтернативной по семантике конструкцией *to be able to*: *You may not be able to feel it*. Модальный глагол “*may*” находится на второй позиции по частоте использования в значении вероятности действия (94 случая употребления). Данный модальный глагол используется для выражения вероятности или возможности действия. Модальный глагол “*must*” отмечен в 63 случаях употребления и занимает третье место по частоте использования в англоязычном газетном дискурсе в исследуемом значении. Наименее употребительными глаголами, выражающими вероятность действия, явились модальные глаголы “*will*” и “*shall*” (7 и 4 случаев соответственно).

Литература

1. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – Москва : Советская энциклопедия, 1966. – 608 с.